

# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Ercheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend  
und kostet vierteljährig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebs-  
störungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung  
des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung  
von Laurahütte-Siemianowik  
mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-  
Oberstl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl.  
im Kellametall für Poln.-Oberstl. 80 Gr., für Polen 80 Gr.  
Bei gerichtl. Beirteilung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 12

Freitag, den 20. Januar 1933

51. Jahrgang

## Reichstagsauflösung unvermeidlich Schleicher verhandlungsmüde — Neue Besprechungen Papen-Hitler

Berlin. In gut unterrichteten politischen Kreisen herrscht am Mittwochabend allgemein der Eindruck, daß die Ereignisse auf einen Konflikt zwischen Reichsregierung und Reichstag zu-  
treiben. Dieser Eindruck wird vor allem darauf zurückgeführt,  
daß an die Möglichkeit einer Unterredung zwischen dem Reichs-  
kanzler von Schleicher und dem Führer der NSDAP, Adolf Hit-  
ler, nicht mehr glaubt wird. Man ist auch nicht mehr der  
Meinung, daß Hitler zu einer Besprechung mit Schleicher be-  
reit wäre. Die bisherigen Vermittlungsaktionen, die, wie  
versichert wird, übrigens ohne jede Initiative des Reichskanz-  
lers stattfanden, hätten jedenfalls bisher zu nichts geführt. Was  
die gestrige Unterredung Dr. Hugenters mit Hitler angeht, so  
kann hinzugefügt werden, daß diese nicht einer Vermittlung im  
Sinne der akuten Frage des Verhältnisses zwischen Reichstag  
und Reichsregierung von Schleicher gegolten hat. Dagegen  
dürfte eine Unterredung zwischen Hitler und Herrn von Papen,  
die nun doch am Mittwoch nachmittag stattgefunden haben soll,  
dem Bemühen gegolten haben, eine Unterredung Hitler-Schlei-  
cher zustande zu bringen. Da eine Annäherung von Papens beim  
Reichskanzler aber nicht vorliegt, rechnet man damit, daß die  
Bemühungen Papens gescheitert sind. Ob von dritter  
Seite noch ein weiterer Versuch gemacht wird, ist nicht bekannt,  
wird aber nach Lage der Dinge auch nicht als besonders aus-  
sichtsreich betrachtet.

Während es an unterrichteter Stelle noch vor wenigen Ta-  
gen hieß, daß die Reichsregierung in einer Zustimmung der  
Nationalsozialisten zu einer zweimonatigen Vertagung des  
Reichstags eine Isolierung der Regierung betrachten würde,  
kann heute gesagt werden, daß unter den abwaltenden Umstän-  
den diese Meinung kaum noch weiter aufrecht erhalten wird. Es  
verlautet weiter, daß die Regierung es nicht zu einem geschäfts-  
führenden Kabinett kommen lassen will, d. h. also, daß sie für  
den Fall eines drohenden Mißtrauensvotums voraussichtlich  
vorher zur Auflösung schreiten dürfte. Als Zeitpunkt für die  
Neuwahl wurde am Mittwochabend mit ziemlicher Bestimm-  
theit der 19. Februar genannt, da der 26. Februar wegen der Ja-  
schingsfeier in Süd- und Westdeutschland kaum in Frage kom-  
men kann. Die erneut aufgetauchte Behauptung, daß es frag-  
lich sei, ob Herr von Schleicher noch die Vollmacht zur Auflösung  
erhalten würde, wird in unterrichteten Kreisen als eine mehr-  
fach bereits dementierte Zweckdarstellung bezeichnet.

### Neue Besprechung Hitler-Papen

Berlin. In der Dienstwohnung des Landtagsprä-  
sidenten Kroll fand am Mittwoch nachmittag eine Bespre-  
chung statt, an der Adolf Hitler, Rube, Göring,  
Thyssen, einige andere Persönlichkeiten der Wirtschaft  
sowie der frühere Reichskanzler von Papen teilnahmen.

## Scharfe Kritik vor dem Sejm

Massenflut von Gesetzesprojekten — Um die Ratifikation des polnisch-russischen Nichtangriffspaktes

Warschau. Der Sejm trat am Mittwoch zu einer Sitzung  
zusammen, um zunächst ohne Diskussion eine Reihe von  
Projekten anzunehmen, die ihm die Regierung schon vor  
Monaten vorgelegt hat. Darunter befindet sich das Gesetz be-  
treffend die Erhöhungen der Einnahmen aus den Patentge-  
bühren, Erweiterung des polnischen Dampfschiffüber-  
wachungsgebietes auf Oberschlesien, die Abschaffung der  
Prügelstrafe in den Schulen, sowie ein Gesetz betreffend  
das Verbot der Ausfuhr von Kunstwerken aus  
Polen. Bei dieser Gelegenheit übte der Abg. Arciszewski  
scharfe Kritik an der Regierung bezüglich des Verhaltens gegen-  
über nichtkanonischen Organisationen, insbesondere den  
Jugendverbänden auf dem Lande.

Der nationaldemokratische Klub interpellierte die  
Regierung, warum der polnisch-russische Nichtangriffspakt nicht  
dem Sejm zur Ratifikation vorgelegt wurde und  
nur lediglich vom Staatspräsidenten unterzeichnet sei. In der  
Begründung dieses Antrages sprach sich der Abg. Stronski  
in scharfer Weise gegen die neuen Methoden in der Außenpolitik  
und verwies darauf, daß die Bevölkerung das Vertrauen ver-  
liere, wenn es mit Dokumenten solch wichtigen Inhalts in der

Volksvertretung nicht bekannt gemacht werde. Seitens des Re-  
gierungslagers sprachen die Abg. Mackiewicz und Ma-  
kowski, die sich gegen die Behandlung der Interpellation  
wandten. Abg. Czajkowski von der P. P. S. wies darauf  
hin, daß die Regierung verpflichtet war, dem Sejm die zwischen  
Rußland und Polen geschlossenen Abkommen zur Ratifikation vor-  
zulegen und er müsse namens der Sozialisten feststellen, daß  
man in Polen seit langem die Außenpolitik als  
ein Staatsgeheimnis behandle und die Bevölkerung  
vor vollendete Tatsachen stelle. Mit Hilfe der Mehrheit des  
Regierungslagers wurde dann die Weiterbehandlung der Inter-  
pellation abgelehnt, man glaubt im Regierungslager, daß  
damit auch der Opposition jede Möglichkeit der Kritik  
an der Außenpolitik genommen ist.

Nach dieser Debatte war die Tagesordnung erschöpft, worauf  
die Klubs eine Reihe von Anträgen zu den verschiedensten Fra-  
gen einbrachten, darunter auch eine Anfrage über die Rege-  
lung der Arbeitslosenunterstützung in der Ze-  
mentfabrik in Golechów, mit der sich ja auch schon der  
Schlesische Sejm auf Antrag des sozialistischen Klubs beschäftigt  
hat.

### Neue Zusammenkunft zwischen Hoover und Roosevelt

Washington. Das Weiße Haus gibt bekannt, daß Roose-  
velt auf der Durchfahrt nach Georgia am Freitag um 11 Uhr  
Ortszeit eine neue Zusammenkunft mit Hoover  
haben werde. Obwohl keinerlei Einzelheiten bekanntgege-  
ben werden, ist anzunehmen, daß die Zusammenkunft auf eine  
Anregung Hoovers zurückzuführen ist, da Hoover sich bemüht,  
unverzüglich Vorbereitungen für die Weltwirtschaftskonferenz  
und die Wiederaufstellung der Schuldenfrage zu treffen und die  
Erörterung dieser Angelegenheiten nicht nach dem 4. März auf-  
zuschieben.

Wie aus Albany gemeldet wird, hat Roosevelt bekannt-  
gegeben, daß er Hoovers Einladung zu einer Besprechung am  
Freitag angenommen hat.

### Russisch-polnische Lieferungsverträge

Warschau. Die russisch-polnischen Verhand-  
lungen über eine Erneuerung der gegenseitigen  
Lieferungsverträge für das Jahr 1933/34 sind am Dienstag  
ergebnislos abgebrochen worden. Sie dürften aber  
demnächst wieder aufgenommen werden, zumal der alte Ver-  
trag am 27. Januar abläuft.

### Immer neue Bombenfunde und Sabotageakte in Spanien

Madrid. In einer Eisengießerei in Ignalada  
fand die Polizei 3.000 Bomben.

Bei Cordoba versuchten Extremisten einen Sabotage-  
akt auf der Bahnstrecke, indem sie die Schienen einsetzten.  
Der Anschlag wurde rechtzeitig entdeckt. In der Nähe ent-  
gleiten später 11 Wagen eines Güterzuges, wodurch großer  
Materialschaden verursacht wurde.



### Amerikas künftiger Botschafter in Berlin?

William M. Woodin, Präsident einer großen amerikanischen  
Handelsgesellschaft, den Roosevelt zum amerikanischen Botschaf-  
ter in der Reichshauptstadt ausersehen haben soll. Woodin hat  
über deutsche kulturelle und geschichtliche Fragen geschrieben.

### Für die Abtrennung Irlands von England?

London. Auf einer Wahlrede in Cahir, Grafschaft Tip-  
perary, sprach sich der irische Ministerpräsident de Valera  
zum ersten Male seit der Eröffnung des Wahlfeldzuges eindeu-  
tig für eine Abtrennung Irlands von England aus. Er er-  
klärte: Wir sind entschlossen, völlige Unabhängigkeit für Ir-  
land zu verlangen, sowohl die politische, als auch die wirtschaft-  
liche. Wenn wir dann das Volk vereint haben, Nord- und Süd-  
Irland, müssen wir ein Programm und eine Methode für unse-  
ren Fortschritt haben.

### Statt Todesstrafe — fristlose Gefängnisstrafe

Warschau. Der Mühlenbesitzer Priebke und der aus  
Danzig stammende Kaufmann Koch, die am Montag vom Be-  
zirksgericht in Puzig wegen Spionage zum Tode ver-  
urteilt worden waren, wurden vor Staatspräsidenten u.  
auf ein Gnadengesuch hin begnadigt. Die Todesstrafe wurde  
in eine fristlose Gefängnisstrafe umgewandelt.

### Sturm auf die Singer-Nähmaschinenfabrik in Yokohama

Tokio. Die Büroräume der amerikanischen Singer-Näh-  
maschinenfabrik in Yokohama wurden am Mittwoch von  
einer großen Menschenmenge angegriffen und teilweise zer-  
stört. 40 Personen wurden verletzt und 50 Personen ver-  
haftet.

Der Vorfall soll nicht als eine amerikanische Drohung  
aufzufassen sein, sondern als Sympathieäußerung für japani-  
sche Angestellte der Gesellschaft, die seit längerer Zeit streiken.

Wegen des Vorfalls hat die amerikanische Botschaft beim  
japanischen Außenministerium protestiert und erklärt, daß  
dieser Fall in Amerika besonders große Erregung hervorrufen  
werde. Die amerikanische Botschaft verlangt strenge Bestrafung  
der Schuldigen.

Das japanische Außenministerium hat eine Untersuchung  
zugelagt.

Von nicht-japanischer Seite wird erklärt, daß sich die japa-  
nische Polizei bei den Vorgängen sehr zurückgehalten habe und  
nicht genügend eingeschritten sei.

Japanische Stellen erklären, daß der Fall, da er kein  
außenpolitischer Vorgang sei, sondern einen sozialen  
Konflikt darstelle, nicht vom japanischen Außenministerium,  
sondern von den zuständigen anderen japanischen Behörden  
untersucht werden müsse. Auch die japanischen Gewerks-  
chaften haben beschlossen, die Angelegenheit zu untersuchen.  
Von ihnen wird behauptet, daß die Leitung der Singerfabrik  
in Tokio ungerecht gehandelt habe.

### Kraftwagenblockade in den Straßen Prags

Bedeutliche Zuspitzung der Streikbewegung.

Prag. Die Streikbewegung im Kraftwagengewerbe  
in der Tschechoslowakei, hervorgerufen durch die Erhöhung der  
Steuern und sonstigen Lasten, hat sich bedenklich ver-  
schärft. In Prag sind annähernd 10.000 Kraftwagenunter-  
nehmer mit ihren Wagen aus der Provinz, sogar aus Kar-  
pathenrußland, durch tiefen Schnee eingetroffen. Auf einer  
Insel in der Moldau fand eine stürmische Protestver-  
sammlung statt. Die Kraftwagen stehen in langen Reihen  
auf allen Straßen. Die Polizei wird von den Fahrern verhöhnt.  
Alle Versuche, den Streik zu durchbrechen, werden ver-  
hindert. Einige Streikposten wurden verhaftet.  
Auf dem Wenzelsplatz kam es zu Zusammenstößen zwis-  
schen der Polizei und den Fahrern, wobei es Ver-  
letzte gab. Ein Omnibus aus Zlin wurde unter großem Geschrei  
der Menge auf den Platz geschoben. Die Polizei schritt darauf  
mit blankem Säbel ein.



### Die bekannte englische Fliegerin Spooner gestorben

Miss Winifred Spooner, eine der bekanntesten Sportfliegerinnen,  
ist ein Opfer der schweren, derzeit in England herrschenden  
Grippe-Epidemie geworden. Miss Spooner, die nur 32 Jahre  
alt geworden ist, zeichnete sich vor allem beim Europa-Rund-  
flug 1930 aus, wo sie bis zum Schluß einen Platz in der Spitzen-  
gruppe innehatte.





### Automatischer Wird- und Weltermesser

Prof. Wheelock mit dem von ihm erfundenen Apparat, der automatisch die Zeit, die Windrichtung, Windstärke sowie den Witterungswechsel anzeigt. Der Meßapparat, der vor allem für den Flugverkehr wichtig sein wird, erregte bei der Vorführung auf der Kraft- und Maschinenschau in New York bei allen Fachleuten größtes Interesse.

### Die Falschmünzerei im Kachelofen

**Łódź.** Die Geheimpolizei beobachtete seit einiger Zeit den in Łódź auf der Batorego 31 wohnhaften Adam Grnb. der arbeitslos ist, aber viel Geld ausgab. Gestern nacht bezogen sich mehrere Kriminalbeamte in das Haus Batoregostraße 31. Als man in die Wohnung eindrang, lag Grnb auf dem Bett und tat, als ob er schlief. Die Revision förderte anfänglich nichts zutage. Schließlich begann man, den Kachelofen näher in Augenchein zu nehmen. Dabei machte man die interessante Entdeckung, daß der Ofen zwar aus Kacheln bestand, daß sich aber im Innern eine große Oeffnung befand. In dieser war eine vollkommen eingerichtete Falschmünzwerkstatt und ein Lager von Falschmünzen untergebracht. Grnb erklärte ruhig, daß diese Sachen nicht ihm gehören, sondern von den früheren Mietern herrühren müßten. Er selber wohne erst seit kurzer Zeit in diesem Zimmer. Aus dem Hausmeldebuch erlah aber die Polizei, daß Grnb noch vor Erscheinen der neuen 2- und 5-Platzstücke eingezogen war, und daß also die Falschmünzerei ihm gehören mußte. Die im Ofen gefundenen Falschstücke, Gußformen, Chemikalien und Werkzeuge wurden beschlagnahmt und dem Untersuchungsrichter übergeben. Die weitere Untersuchung ergab, daß Grnb mehrere Helfer hatte, die in der Falschmünzerei mitarbeiteten und das Geld in Umlauf setzten. Es wurden noch zwei Männer und eine Frau verhaftet.

### Er toren...

**Znowobolaw.** Auf der Chaussee nach Koscielce wurde ein Mann aufgefunden, der nur noch schwache Lebenszeichen von sich gab. Da Hilfe erst nach einer halben Stunde zur Stelle war, starb der Mann nach kurzer Zeit. Es wurde Tod durch Erfrieren festgestellt. Der Unglückliche scheint auf dem Wege schwach geworden und hingefallen zu sein, da die Leiche eine stark blutende Wunde an der Nase aufweist. Ein Ueberfall ist ausgeschlossen, da in der Rocktasche des Toten 140 Zloty vorgefunden wurden. Nach den Ausweispapieren handelt es sich um den 28jährigen Elektromonteur Michael Zmbierowicz aus Znowobolaw, der im städtischen Elektrizitätswerk angestellt war. Aus welchem Grunde Zmbierowicz nach Koscielce gehen wollte, ist bisher unbekannt, da er dort weder Bekannte noch Verwandte hat. Der auf so tragische Weise ums Leben gekommene hinterläßt Frau und Kind.

## Holk der Narr

Roman von Arno Franz

32)

Doch... sie hat eine nette Stimme. Hübsch ist Mia auch. Vielleicht Bühne... Film? Sie hat da allerhand unklare Vorstellungen, Illusionen.

Besser vorgehen!  
Wer konnte wissen, wie es kommen würde! Papa lief zu viel mit hängendem Kopf herum. Seit Monaten schon! Er lachte nicht mehr und schimpfte oft. Zuweilen startete er stundenlang vor sich hin. Das gab zu denken! Also baute man vor. Vielleicht langten ihre stimmlichen Mittel für Oper oder Konzert.

Niemand mußte von diesem Vorhaben. Niemand durfte darum wissen. Deshalb auch blieb sie unschlüssig vor der Garage stehen, als sie dort vorbeikam. Sie überlegte. Auto oder Omnibus? Oder Eisenbahn? Bis zur Holkmann war nur ein Kagen sprung, zur Not schaffte man es auch zu Fuß.

Gerade, als sie im Weggehen begriffen, schob Franz, der Chauffeur, sein lachendes Gesicht um die Ecke.

„Na, endlich!“ rief er, als er Mia sah. „Ich dachte schon, die Herrschaft hat mich vergessen. Seit vierzehn Tagen komme ich mir verflucht überflüssig vor.“

Mia verharrte. Sollte sie... sollte sie nicht? Das war zu überlegen! Aber bevor sie noch zu einem Entschluß gekommen war, hatte Franz schon die Flügelklappen der Autoborg auseinandergehoben und den Wagen aus der Garage gefahren. Er sprang vom Führersitz und nötigte Mia in den Fond.

„Unser Benzinpferdchen frist zwar keinen Hafer,“ sagt er, „aber Steuern kostet's doch. Man soll es gebrauchen, so lange man kann. Vom Stehen wird es nicht besser. Also, wo darf ich gnädiges Fräulein hinfahren?“

„Zwidau,“ sagte Mia und trachte unwillig den Schlag zu.

„So laut,“ dachte Franz, sagte: „Zawohl!“ und ratterte los.

Ob Mia doch nicht mit zu großen Hoffnungen zur Prüfung gefahren war? Fast schien es, so, denn sie ließ sehr

# Japan u. China drohen dem Völkerbund

Alle Vermittlungen gescheitert

Genf. Der 19er-Ausschuß beschloß am Mittwoch nach längerer geheimer Verhandlung, einen letzten Versuch zur Verständigung mit Japan zu unternehmen. Dem Ausschuss lag der japanische Gegenvorschlag mit dem Schreiben vor, in dem die Regierung von Tokio die Einbeziehung der amerikanischen und sowjetrussischen Regierung in das Vermittlungsverfahren des Völkerbundes strikt ablehnt, da keinerlei rechtl. Veranlassung vorliege, ihr unerwünschte Dritte, dem Völkerbund nicht angehörende Mächte als Schiedsrichter aufzuzwingen. Der 19er-Ausschuß beschloß, zunächst Matsuo zu fragen, ob Japan den ursprünglichen Vermittlungsvorschlag des Ausschusses von Ende Dezember annehmen könne, falls die beabsichtigte Einladung der Vereinigten Staaten und Sowjetrußlands fallen gelassen werde. Hymans und Drummond wurden beauftragt, die Verhandlungen mit Matsuo sofort aufzunehmen.

Der japanische Gegenvorschlag wurde von der überwiegenden Mehrheit des Ausschusses als nicht annehmbar bezeichnet. Nach längeren Verhandlungen kam der Ausschuss zu der übereinstimmenden Auffassung, daß ein letzter lokaler Versuch unternommen werden müsse und daß ein Bruch mit der japanischen Regierung nicht wegen der rechtlich zweifelhaften Frage der Zuziehung von Nichtmitgliedsstaaten zu den Vermittlungsverhandlungen erfolgen könne. Eine neue Sitzung des 19er-Ausschusses ist vorläufig noch nicht einberufen worden.

### Der chinesische Außenminister droht mit Abberufung

Schanghai. Wie aus Nanking gemeldet wird, hat der chinesische Außenminister Lomenkan in einer Presseunterredung erklärt, daß die Nankingregierung durch die Schwäche und Unentschlossenheit des 19er-Ausschusses des Völkerbundes tief enttäuscht worden sei. Wenn der Völkerbund versuchen sollte, China eine unannehmable Lösung aufzudrängen, dann werde die chinesische Abordnung in Genf die Anweisung erhalten, eine feste und entschlossene Haltung einzunehmen. Dann werde die Frage der Abberufung der chinesischen Abordnung aus Genf aktuell werden.

### Matsuoka droht mit Japans Austritt aus dem Völkerbund

Paris. Auf die Frage eines Vertreters des „Temps“ hat Matsuoka erklärt: „Meine Anweisungen beziehen sich nur auf die Anwendung des Paragraphen 3 des Artikels 15, d. h. auf die Schlichtung. Wenn die Versammlung dieses Gebiet verlassen sollte, was ich nicht glauben möchte, wäre ich gezwungen, neue Richtlinien von meiner Regierung zu erbitten. Im übrigen würde ein solcher Beschluß (es handelt sich um die Anwendung der Paragraphen 4 des Artikels 15) eine bedauerliche Verletzung in der Prüfung einer für Japan lebenswichtigen Frage bedeuten. Wenn der Völkerbund diesen Weg beschreiten würde, würde er dadurch seinen Zweck beweisen, Japan aus dem Völkerbund austreten zu lassen.“

### Klein — aber energisch

**Thorn.** Ihr Weihnachtsgeschenk — die Schlittschuhe — zu verteidigen hatte die kaum 12jährige Tika aus Thorn. Als sich das Mädchen in den Abendstunden von der Eisbahn auf den Tennisplätzen auf den Heimweg machte, wurde sie in der menschenleeren Melkenstraße (Mickiewiczja) von zwei Männern überfallen. Die ihr mit Gewalt die Schlittschuhe zu entreißen versuchten. Obwohl ihr einer der Täter mit einem dicken Stock einen kräftigen Schlag auf die Hand, in der sie die Schlittschuhe hielt, verleihte, gab sie das Spiel noch nicht für verloren. Während sie mit der einen Hand die Schlittschuhe umtrampfte, verleihte sie mit der anderen Hand einem der Täter eine kräftige Ohrfeige und rief gleichzeitig laut um Hilfe. Obwohl Passanten nicht in der Nähe waren, hielten die Rowdys es dennoch für angezeigt, von ihrem Opfer abzulassen und Fersengeld zu geben.

### Verhaftung zweier Falschgeldverbrecher

**Łódź.** Auf den Wochenmärkten tauchten in letzter Zeit wieder falsche Zwei- und Fünfpfennig-Münzen auf, deren Herkunft die Polizei trotz energischer Nachforschungen nicht feststellen vermochte. Auf dem Wafferringe trat eine junge Frau an den Wagen eines Bauern heran, verschiedene Produkte einkaufte und sie mit neuen Zweipfennigmünzen bezahlen wollte. Der Bauer stellte aber fest, daß die Münzen falsch waren und verlangte echtes Geld. Es entstand ein Streit, in den sich auch der Bruder der jungen Frau einmischte. Polizisten nahmen die Frau und ihren Bruder fest und brachten sie nach dem Kommissariat, wo sie sich als Wiktoria Bogucka und Leon Bogucki auswiesen. Die Frau gab an, das Geld von ihrem Bruder erhalten zu haben, der mit ihr zusammen in der Mazowiecka-Straße 73 wohne. Eine Hausdurchsuchung förderte die Geräte zur Herstellung falscher Münzen zu Tage. Außerdem wurden mehrere gefälschte Münzen gefunden, die von der Behörde mit Beschlag belegt wurden. Die beiden Festgenommenen wurden ins Gefängnis eingeliefert. Weitere Untersuchungen sind im Gange.

### Trochki beschuldigt Stalin

Berlin. Trochki hat in einem in der Presse wiedergegebenen scharfen Schreiben an Stalin diesen für den Selbstmord seiner Tochter in Berlin verantwortlich gemacht.



### Vor der ersten Probefahrt des Panzerkreuzers „Deutschland“

Panzerkreuzer „A“, das modernste Kriegsschiff der Welt, wie es nach seiner fertigen Fertigstellung aussieht. Das Schiff, das in der Geschichte der Marinetechnik wohl epochemachend sein wird, bietet trotz seiner verhältnismäßig geringen Größe von 10 000 Tonnen den Eindruck einer gigantischen Festung. In den Probefahrten, die am 19. Januar von Wilhelmshaven aus beginnen, wird es seine außerordentlichen Fähigkeiten zu erweisen haben, die seine Erbauer von ihm erwarten. Am 1. April erfolgt dann die Indienststellung gleichzeitig mit dem Stapellauf seines Schwesterschiffs „Panzerkreuzer B“.

lange auf sich warten. Einige Treppübungen, die übliche Arie und die unerlässlichen Tonleitern sang man doch im Handumdrehen herunter.

Als Franz auf dem Platz neben seinem Auto rauchend auf und ab schritt und bereits anderthalb Stunden gewartet hatte, kam ihm, geknickt und niedergelassen, die stolze Mia entgegen. Sie hatte offensichtlich eine Enttäuschung erlebt, oder es war ihr sonstwas vorbeigezogen.

„Si verbanzig!“ dachte Franz, „da ist was nicht in Ordnung.“ Er zog tief die Nase und trat zur Seite.

Im tiefsten Innern verehrte er seines Herrn Tochter, die gar nicht zimperlich und hochfahrend tat, sondern vergnüglich und offen alle Dinge beim richtigen Namen nannte. Von der so oft üblichen gesellschaftlichen Ueberheblichkeit hatte sie nichts an sich. Sie war ein schlichter und vollkommener natürlicher Mensch, nicht jenes üble Bündel Nerven, das sich auf seine Hochgeborenheit so viel zugute tat.

Auch Mia konnte den bei aller Bescheidenheit forschenden und fixen Burschen leiden. Daß er keine vermögenden Eltern besaß, dafür konnte er nicht. Das war zu bedauern, aber er blieb trotzdem ein guter Kerl in ihren Augen.

Franz starrte Mia entsetzt an.

Er vergaß die Mühe auf den Kopf zu stülpen, hielt sie im Arm, wie einst beim „Helm ab zum Gebet“ den Tschako. Er vergaß auch die Tür zu öffnen. Seine Augen waren kullerig wie Glasgugeln.

„Manu,“ sagte Mia, die sich kein entgeistertes Gesicht nicht zu erklären wußte, „was ist denn los?“

Da plakte Franz heraus: „Gnädiges Fräulein haben geweint.“

„Was habe ich?“

„Geweint haben gnädiges Fräulein,“ sagte Franz und Mia erschrak.

„So sehr sieht man's?“ fragte sie.

„O ja!“ versicherte Franz, „man sieht's schon! Aber ich jahre langjam, gnädiges Fräulein. Bis heim ist alles wieder in Ordnung.“

Mia lächelte zu dieser Versicherung, blickte in seine sonderbar juchenden Augen und wußte, daß er sich besondere Gedanken machte. Er schien aber den Reim nicht zu finden. Der auf ihren Vers paßte. Und wenn er zu Hause den falschen sang, kam sie vielleicht noch in unangenehmen Ber-

dacht. Das war bestimmt nicht erfreulich und mußte vermieden werden.

„Nun denken Sie die schlimmsten Dinge von mir!“ sagte sie. „Rendezvous, verpackte Gelegenheit, Streit und Vergleichen! Stimmt es?“

Franz sah sie treuherzig an.

„Aber ich bitte, gnädiges Fräulein. Ich bin Fahrer und nicht Denker. Wie dürfte ich mir erlauben!“

„Nana, Franz! Sie sind bestimmt ein guter Mensch, aber gar nicht neugierig, das glaube ich nicht!“

„Nun,“ sagte er und wiegte den Kopf hin und her, wenn ich ehrlich sein soll, gnädiges Fräulein, es interessiert mich schon zu wissen, was Ihnen Schmerz und Sorgen macht.“

Schlicht und offen antwortete Mia: „Ich selbst habe sie bereitet.“

„I nee — na nu!“

„Doch! Sie wissen, wie es heute in der Industrie aussieht. Ein Betrieb nach dem anderen legt still. Wir haben große Verluste erlitten und können morgen arme Leute sein. — Was wird dann mit mir?“

„Ja,“ sagte Franz, „was wird dann mit Ihnen!“ Er sah bedrückt drein.

„Sehen Sie, Sie erfassen es schon richtig!“

„Aber das ist noch kein Grund zum Weinen!“ meinte Franz.

„Nein, noch nicht! Aber wenn Sie sich Hoffnungen machen auf die Zukunft, wenn Sie singen lernen wollen, um sich vielleicht Ihr Brot zu verdienen und Sie erfahren, daß Sie weder Stimme noch Talent haben, dann ist das doch zum gerade hinausfahren.“

„I wo! Dann ist das eben nichts anders,“ sagte Franz und gab sich einen Ruck. „Ueberhaupt singen! Das ist wie Romane schreiben. Dem einen gefällt's, der andere mag's nicht. Zweifelhaft bleibt das eine wie das andere. Da weiß ich Besseres!“

Er öffnete die Bordertür des Wagens, lehnte sich ans Steuer und sagte: „Bitte, neben mich, gnädiges Fräulein. Hier können Sie Vernünftigeres lernen als jodeln.“

Die Sache fing Mia an zu belustigen. Sie hatte die Prüfung schon veracien.

Franz nickte ihr zu.

(Fortsetzung 3. Nat.)



# Laurahütte u. Umgebung

## Magistratsbeschlüsse.

In der vorgestrigen Magistratsitzung kamen folgende Angelegenheiten zur Beratung. Die Auswechslung des defekten Kessels zum Feuerwehrtank wurde dem Inspektoren Rudski für den Preis von 180 Zloty übertragen, nachdem er die Bedingung einer 10-jährigen Garantie angenommen hatte.

Berichtete Arbeiten wie Türbeschläge und dergl. an der neuen Schule auf der ul. Matejki wurden dem Schlossermeister Dragan zur Ausführung übergeben. Dem Hausbesitzer Schwarzer auf der ul. Boczna, welcher durch die Höherlegung der Straße seinen Hauseingang umbauen muß, wurde eine Entschädigung von 150 Zloty bewilligt.

An der neuen Arbeiterkolonie auf der Michalkowitzerstraße ist für die Fertigstellung des Geländers der höherliegenden alten Straße die Summe von 1000 Zloty bewilligt worden. Der Antrag des Pächters des Restaurants auf Steuerzuschuß wurde dahingehend geregelt, daß dem Antragsteller ein Moratorium bis zum 1. Mai d. Js. gewährt wird. Die Gebäude- und Bauplatzsteuer, welche 5 pro Mtl. beträgt und im vergangenen Geschäftsjahr um 25 Prozent ermäßigt wurde, bleibt im neuen Geschäftsjahr 1933/34 die gleiche.

Eine Reihe von Anträgen auf Erlass von Militärsteuern und verschiedenen Strafen wurden einzeln durchberaten und erledigt. Zwei größere, der Stadt gehörige Wohnungen, welche schon mehrere Monate leer stehen, sollen an jeden sich meldenden Bewerber vergeben werden, ohne Vermittlung des Wohnungsausschusses. In der neuen Arbeiterkolonie wohnen eine größere Zahl von Mietern, welche bis ein Jahr und länger keine Miete gezahlt haben. Es handelt sich dabei nicht um Arbeitslose, sondern Leute, die noch einen Erwerb haben. Nach wiederholter Zahlungsaufforderung hat die Stadt die Exzessionsklage durchgeführt. 11 Mieter sollen noch ein letztes Mal aufgefordert werden, die Mieten zu zahlen, widrigenfalls sie im Frühjahr evakuiert werden. Für die freiwillige Sanitätskolonne sind zur Anschaffung von Gasmasken 500 Zloty bewilligt worden.

Ein Gehalt des Magistratsbeamten Klubiński auf Verleihung in eine höhere Gehaltsstufe (Stufe 10) wurde genehmigt. Zum Schluß der Sitzung wurde die nächste Sitzung, an welcher das Budgetpräliminar für das laufende Geschäftsjahr zur Beratung kommt, auf den Dienstag, den 24. Januar festgesetzt.

**Goldene Hochzeit.** Das Ehepaar Kurpanek aus Siemianowicz feiert am Sonntag, den 22. Januar, in voller Mithilfe die goldene Hochzeit. Aus diesem Anlaß findet in der Antoniuskirche um 8 1/2 Uhr eine hl. Messe mit Te Deum statt. Wir gratulieren herzlich.

**Haushaltsplan der Stadt Siemianowicz.** Entsprechend der schwierigen Finanzlage ist der Haushaltsplan der Stadt Siemianowicz für das Jahr 1933/34 auf 1.480.000 Zloty festgesetzt worden, was ein Weniger von 211.000 Zloty darstellt. Dagegen ist ein außerordentlicher Etat nicht aufgestellt worden.

**Zur öffentlichen Einsicht ausgesetzt** ist das vom Magistrat Siemianowicz aufgestellte Budgetpräliminar für das Jahr 1933 im Magistratsgebäude in der Zeit vom 16. bis zum 23. Januar d. Js.

**Auf der Suche nach Schwarzhörern.** Dieser Tage werden durch besondere Beamte Hausdurchsuchungen nach nichtangemeldeten Radios vorgenommen. Man will mit aller Macht den Schwarzhörern das Handwerk legen. Eine Anzahl solcher Radiomitarbeiter sind bereits zur Anzeige gebracht worden.

**Auf dem Wochenmarkt belohnten.** Auf dem Dienstag-Wochenmarkt in Siemianowicz wurde der Frau Martha Schwab von der Karola Markt 14, von einem geklauten Taschentuch aus der Marktschleife die Geldbörse mit 16 Zloty und 18 deutschen Reichsmark gestohlen. Der Täter ist unbekannt.

**Schornsteine fallen.** Am Dienstag vormittags ist durch die Firma Dietrich Siemianowicz der letzte Schornstein, des bereits stillgelegten Knopfschachtes umgelegt worden. Der Abbruch des 36 Meter hohen Schornsteines ging reibungslos vor sich. Zurückgeblieben von der einst blühenden Grubenanlage sind nur noch 2 Turmschächte, sowie das Maschinenhaus, das jedoch noch im Laufe dieses Monats verbrochen werden soll. Später sollen auch die restlichen 2 Turmschächte abmontiert werden. In kurzer Zeit dürfte wohl von der Grubenanlage nichts mehr zu finden sein.

**Richterhöflichkeit schickt 300 Arbeiter auf Turnusurlaub.** Infolge plötzlicher Verschlechterung der Kohlenkonjunktur hat die Direktion der Richterhöflichkeit in Siemianowicz beschlossen, ab 1. Februar wieder ständig 300 Mann der Belegschaft in Turnusurlaub zu schicken, anstatt wie bisher, 150 Mann. Der Betriebsrat der Richterhöflichkeit ist dieserhalb bei der Generaldirektion vorstellig geworden, doch wurde er abschlägig beschieden.

**Klagen der Arbeitslosen.** Die Siemianowitzer Arbeitslosen klagen, daß sie bei der Auszahlung der Unterstützungen fast ganz ohne Rente ausgelegt sind. Zwar ist im Feuerwehrtank für die Auszahlung ein Schuppen bereitgestellt, doch bietet dieser nicht genügend Unterstufsmöglichkeit für die große Zahl der auf die Unterstützung Wartenden, da er höchstens 300 bis 400 Personen aufnehmen kann, während gegen 2000 Personen zur Auszahlung erscheinen. Bei der Ausgabe der Lebensmittelbons sieht man das gleiche Bild. Die Ausgabe erfolgt hier nicht nach einem besonderen Plan, sondern die Empfangsberechtigten müssen sich anstellen und wer zuerst kommt wird zuerst abgefertigt. Natürlich verzweifelt diese Ausgabe ein langes Schlängchen. Kann man da nicht eine andere Verteilungsart ausfindig machen, vielleicht nach dem Alphabet oder nach der Nummer der Arbeitslosenkarte? Den Arbeitslosen, welche wirklich nicht in der Verfassung sind, stundenlang im Schnee zu stehen und zu frieren, wurde man damit einen großen Dienst erweisen.

**Annähernd 5000 Arbeitslose in Siemianowicz.** Die Zahl der Arbeitslosen in der Wojewodschaft mehrte sich in einer bedrückenden Weise. Am schwersten jedoch betroffen ist Siemianowicz, da hier prozentual die größte Zahl von Arbeitslosen vorhanden ist. Es gibt hier weit über 4000 registrierte Arbeitslose, ausgenommen die Angehörigen der Arbeitslosen, die wohl die doppelte Ziffer erreichen. Der unerträgliche Hunger und die Not drängt sich in die Reihen ihrer Familien und führt sie zur Verzweiflung. Um diesen Armen zur Hilfe zu kommen, wendet sich das Hilfskomitee mit der dringenden Bitte an alle Stände um Ablieferung von Spenden. Jede, auch die kleinste Gabe wird gern angenommen um nur den Armen zu helfen und die Tränen der bekümmerten Mütter und Kinder zu trocknen. Spenden freimütig, damit Hilfe sobald wie möglich erfolgen kann.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowicz.  
Verlag „Bura“ Sp. z ogr. odp. Druck der Katowitzer Buchdruckerei und Verlags-SP-Mt., Katowice.

# Konstituierung der Verfassungskommission

Unter dem Vorsitz des Vizemarschalls Abg. Kędzior trat die Verfassungskommission des Schlesischen Sejms zu ihrer ersten, konstituierenden Sitzung zusammen. Als Vorsitzender der Kommission wurde der Abg. Kędzior vorgeschlagen und nachdem die Sanatoren auf den zweiten Vorsitzenden verzichteten, der Abg. Kempka als zweiter Vorsitzender gewählt, der Abg. Dr. Glücksman zum Schriftführer. Abg. Dombrowski schlägt namens seines Klubs vor, 3 Unterkommissionen zu bestimmen, die die Vorarbeiten leisten sollen, und zwar bezüglich der Zusammenfassung des Sejms und der Verordnungen, ferner über die Kompetenzen des Wojewodschaftsrats und des Wojewoden, sowie über die Art der Veröffentlichung der Gesetze, wenn sie Gesetzeskraft erlangen sollen. Gegen die Schaffung von Unterkommissionen spricht sich Abg. Dr. Glücksman aus, solange man in einer Generalausprache nicht festgelegt hat, wie weit das vorliegende Projekt überhaupt mit dem organischen Autonomiestatut in Verbindung zu bringen ist. Das Projekt trägt soviel Widersprüche in sich, daß man keine Unterkommissionen einsetzen kann, bevor eben nicht die Klärung eingetreten ist. Auch Abg. Korjantny wendet sich gegen

die Bildung von Unterkommissionen, bevor man nicht eingehend in einer Generaldiskussion die Fragen des Projekts erörtert hat und schlägt zunächst die Wahl eines Generalreferenten vor, der der Kommission alle erforderlichen Gesichtspunkte darlegt, da man sich im Plenum nur mit den Umrissen des Projekts beschäftigen habe. Abg. Dombrowski ist für die Bildung von Unterkommissionen, allerdings nach vorausgegangener Aussprache. Zum Generalreferenten des Projekts wird Abg. Kempka gewählt, nachdem die Sanatoren es ablehnen, das Regierungsprojekt zu vertreten. Gegen den Generalreferenten wendet sich Abg. Witczak, der die Ansicht vertritt, daß die dem Generalreferenten zugeordnete Aufgabe falsch aufgefaßt werde, da er nur die Meinungen der Klubs hier kristallisieren solle, die Debatte ohnehin kein anderes Bild als im Plenum ergeben werde. Abg. Korjantny schlägt daraufhin Vertagung vor, bis der Referent in der Lage sein werde einen umfassenden Bericht zu geben. Obgleich die Sanatoren gegen die Vertagung sind, wird die weitere Diskussion auf Dienstag, d. 24. Januar nachmittags vertagt.

# Sportneuigkeiten aus Siemianowicz

## A. S. 07 Laurahütte.

Der A. S. 07 gibt bekannt, daß von nun ab sämtliche Schriftstücke (portlichen Inhalts) an den Sportwart G. Klubiński, Siemianowicz, ul. Gieszera 2, alle übrigen an P. Mosciński, ul. Michalkowicza 57, zu richten sind. Telefonanruf 501. Die Mannschaftsabende finden allwöchentlich jeden Freitag abends und zwar von 7—8 Uhr für Junioren und von 8 Uhr ab für Senioren statt. Am pünktlichen Erscheinen wird gebeten.

## Generalversammlung des A. S. 07 Laurahütte.

Recht fröhlich verlief die 26. ordentliche Generalversammlung des A. S. 07 Laurahütte, die am Sonntag vormittag im Dudajchen Vereinslokal stattfand. Eröffnet wurde diese vom Vorsitzenden Zuber, der die etwa 80 zahlenden anwesenden Mitglieder herzlich begrüßte. Nach Verlesen der Tagesordnung wurde über die Dringlichkeit einiger eingelaufenen Anträge abgestimmt. Hierauf folgten die Jahresberichte des Sekretärs, des Sportwarts, Kassensführers, Jugendleiters und Leichtathletikwarts. Aus dem Bericht der Sportleitung war zu ersehen, daß die Mannschaften nicht die erwünschten Erfolge zeigten, was auf eine innere Krise zurückzuführen ist. Durch das Verlegen der 1. Mannschaft sind selbstverständlich auch die Einnahmen stark zurückgegangen. Bevor dem alten Vorstand Entlastung erteilt wurde, folgte eine lebhafte Diskussion über die Tätigkeit des Vor-

standes. Zum Präsidenten wurde Komol gewählt, unter dessen Leitung die Neuwahlen vorgenommen wurden. Aus diesen gingen hervor: 1. Vorsitzender: Zuber, 2. Vorsitzender: Miliński, 1. Schriftführer: Moszczynski, 2. Schriftführer: Sotolowski, 1. Kassierer: Stefanik, 2. Kassierer: Dyrdek, 1. Sportwart: Klubiński, 2. Sportwart: Krasowski, Jugendleiter: Schwierz, Leichtathletikwart: Warwas, Beisitzer: Cziol und Matyszel, Revisionskommission: Nawro, Komahn und Giediga. Es ist beschlossen worden am 1. Februar im Geislerischen Saale ein Festingsveranstaltung zu veranstalten. Eine Reihe weiterer Punkte, u. a. Wahl eines Sportausschusses, zu welchem die Herren Lesch und Machnik gewählt wurden, fanden Erledigung.

## A. S. Slonsk Siemianowicz.

Wir machen unsere Mitglieder wiederholt darauf aufmerksam, daß am Sonntag, den 22. d. Mts., abends 18 Uhr im Vereinslokal Patas, Beuthenerstraße, die ordentliche Jahresversammlung stattfindet. Wir nehmen Veranlassung nochmals darauf hinzuweisen, daß Mitglieder, welche in den letzten drei Monaten ihren Verpflichtungen dem Verein nicht nachgekommen sind, ihres Stimmrechtes verlustig gehen. Da die Tagesordnung sehr reichhaltig und wichtig ist, ist es Pflicht eines jeden Mitgliedes an der Jahresversammlung teilzunehmen. Freunde und Gönner des Fußballsports, welche dem Verein beitreten wollen, sind herzlich willkommen.

# Sie sparen

an der verkehrten Seite, wenn Sie die „Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung“ abbestellen!

Für Ihre Familie ist sie unentbehrlich!

**Monatsversammlung der Arbeitsgemeinschaft der Kriegssopfer.** Die Ortsgruppe Siemianowicz der Arbeitsgemeinschaft der Kriegssopfer hielt am Dienstag, den 17. d. Mts., im Zogelischen Lokal die jährliche Monatsversammlung ab. Der 1. Vorsitzende Kawi begrüßte die zahlreich erschienenen, insbesondere den Verbandsvorsitzenden Stadtrat Wroch aus Rönigshütte und gedachte des verstorbenen Mitgliedes Kozetta, dessen Andenken durch Erheben von den Plätzen geehrt wird. Aufgenommen wurden 3 neue Mitglieder. Nach Annahme des letzten Protokolls verlas der Vorsitzende einige Artikel aus dem neuen Kriegssopfer-Gesetz. In der lebhaften Diskussion darüber gab Stadtrat Wroch noch verschiedene Erläuterungen über das Gesetz. Herr Wroch dankte auch dem Vorstand für die Veranstaltung der schönen Weihnachtsfeier und besonders für die am Neujahrstage stattgefundenen hl. Messe für die Gefallenen. Die Generalversammlung findet am 14. Februar im Wietrzyński Saale statt. Nach Erledigung verschiedener innerer Angelegenheiten wurde die Versammlung geschlossen.

**Bittkom.** (Aus der Bittkower Gemeindefestung.) In der am Sonntag stattgefundenen Sitzung der Bittkower Gemeindevorsteher sind nachträglich 1900 Zloty als Beihilfe für Arbeitslose (für Weihnachtsgratifikation) bewilligt worden. 150 Zloty wurden weiter zur Einbehaltung armer Schulkinder genehmigt. Zur Deckung der Beerdigungskosten, sowie für ärztliche Behandlung für Ortsarme wurden 800 Zloty angelehnt. Nach längerer Debatte genehmigten die Gemeindevorsteher dem Bittkower Gefangenenverein „Slowiczek“ eine Subvention in Höhe von 150 Zloty. Die Kommunalzuschüsse zur Einkommensteuer betragen wie nachfolgend: von 1500 Zloty bis 24000 Zloty 3 Prozent, von 24000 Zloty bis 88000 Zloty 4 Prozent, über 88000 Zloty 5 Prozent. Die Sätze für Baupolizei-Genehmigungen bleiben wie im Vorjahr unverändert. In der Winterzeit sollen die Arbeitslosen zu den Pflichtarbeiten nicht herangezogen werden. Der Antrag des Bürgermeisters Pasternak auf Errichtung eines Rastplatzes wurde abgelehnt. Die Prüfungskommission hat die Bilanz vom Jahre 1931/32 für richtig empfunden, so daß die Entlastung erteilt werden konnte.

# Gottesdienstordnung:

## Katholische Kreuzkirche, Siemianowicz.

Freitag, den 20. Januar.

1. Für verst. Konstantin, Robert und Agnes Vogel u. Verm.
2. Für verst. Marie Reichtha, Marie Skwara, Berla Wehmann und alle Verstorbenen des 3. Ordens.
3. 8.30 Uhr, zum hl. Sebastian vom Schützenverein.

Sonabend, den 21. Januar.

1. Für verst. Paul und Franziska Kacinski.
2. Für verst. Anton und Leopoldine Szymala.
3. Stille hl. Messe.

## Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 20. Januar.

- 6 Uhr: Jahresmesse mit A. für verst. Emil Grabowski.
- 6.30 Uhr: zur göttl. Vorsehung in best. Meinung von Emanuel Kolodziej.

Sonabend, den 21. Januar.

- 6 Uhr: zur hl. Agnes auf die Int. der Jungfrauenkongregation.
- 6.30 Uhr: für das Brautpaar Poloczek-Wawel.

# Aus der Wojewodschaft Schlesien

## Der Sejm vor der Budgetkommission

Als ersten Titel der diesjährigen Budgetberatung wurde der Schlesische Sejm behandelt, über den der Abg. Sosinski berichtete. Gemäß dem Vorschlag des Wojewodschaftsrats, schlug Referent die Annahme der einzelnen Positionen vor, nur zur Schaffung einer schlesischen Bibliographie wurde eine Erhöhung vorgenommen, die wiederum bei anderen Positionen eine Ersparnis nach sich zog. Ueber die Höhe der Diäten entspann sich eine lebhafte Diskussion, an der die Abgeordneten Witczak, Baudy, Sosinski und Dr. Glücksman teilnahmen, ohne daß eine Einigung erzielt wurde. Schließlich beantragte Abg. Kędzior die Vertagung dieser Position, während die übrigen Titel in erster Lesung angenommen wurden.

Ueber ein Projekt, betreffend die Festsetzung der Dienstjahre für die Angestellten und Funktionäre des Schlesischen Sejms, referierte Abg. Dr. Glücksman und empfahl die Annahme, des Projekts in der Form, wie ihn seinerzeit alle Klubs 1930 vorgelegt haben. Das Projekt ist wiederholt zurückgestellt worden, obgleich es bereits von der Rechts- und Budgetkommission seinerzeit angenommen worden ist. Abg. Witczak spricht gegen die Annahme und zwar aus formalen Gründen, weil er der Ansicht ist, daß die Kommission mit dem Projekt zurückhalten soll, bis der Wojewodschaftsrat eine Vorlage einbringt, die allen eine in der Frage der Anrechnung der Dienstjahre generelle Regelung bringen soll. Falls indessen die Kommission diesen Vorschlag ablehne, dann empfehle er die Ueberweisung des Projekts an die Rechtskommission. Abg. Dr. Glücksman wendet sich gegen eine erneute Verzögerung dieses Projekts, so daß gegen die Stimmen der Sanatoren, das Projekt angenommen wird. Damit war die Tagesordnung erschöpft, die nächste Sitzung wird schriftlich einberufen.

## Die Ferrumhütte wird am 24. d. Mts. stillgelegt

Gestern hat sich der Demo in einer Konferenz mit der Stilllegung der Ferrumwerke befaßt. Die Verwaltung drängt mit aller Energie darauf, daß die Stilllegung bereits am 24. d. Mts. verwirklicht wird. Zu der Konferenz sind gestern zwei Direktoren erschienen und zwar die Herren Genscher und Grabowski und schloßen große Verluste vor, die das Werk zu tragen hat. Der Direktor Genscher erklärte, daß das Werk auch dann stillgelegt werden muß, wenn die Arbeiter auf 30 bis 40 Prozent der bisherigen Löhne verzichtet hätten. Die Arbeiter haben energig gegen die Stilllegung protestiert und ersuchten um eine nochmalige Ueberprüfung der Kalkulation und der Aufträge. Dem stimmte der Demo zu und vertagte einstweilen die Entscheidung. Die Verwaltung will trotzdem das Werk am 24. schließen.

## Das Urteil im großen Schmugglerprozeß

Am gestrigen Mittwoch gelangte der große Schmugglerprozeß, der in der Vorwoche vor dem Landgericht Katowicz aufgerollt wurde, zum Abschluß. Auch an diesem Verhandlungstag wurden noch eine Reihe von Zeugen vernommen. Nach längerer Beratung fällte das Gericht folgendes Urteil: Maniura, der von den Grenzkommissaren als der Organisator dieses Schmuggelunternehmens bezeichnet worden ist, wird freigesprochen, da eine Schuld nicht nachzuweisen ist. Die Angeklagten Josef Szwimer, Waldeemar Niemczyk und Zollbeamter Wojciech Pietrzak erhielten eine Geldstrafe von je 13.806 Zloty, der zweite Zollbeamte Paul Kudella eine Geldstrafe von 5.650 Zloty. Ueberdies wird die Konfiskation der beschlagnahmten Schmuggelware, sowie des, dem aus Reutien stammenden Niemczyk gehörenden Autos, aufrechterhalten.



**Kattowitz und Umgebung**  
**Schreckliche Folgen einer Auto-Schwarzfahrt.**  
1 Toter, 19 Verletzte. — 1½ Jahr Gefängnis für den Chauffeur.  
Am 15. August v. Js. ereignete sich auf der Jalenzer Chaussee, in unmittelbarer Nähe der Mosciakkolonie, ein folgenschwerer Verkehrsunfall. Dort fuhr der Chauffeur Leopold Pipiec mit seinem Auto in der Dunkelstunde auf einen, aus entgegengekehrter Richtung heraufkommenden Koffwagen auf, welcher mit vielen Ausflüglern aus Königshütte besetzt war, die von einem Ausflug aus der Ortschaft Gwizdow heimkehrten. Die Folgen dieses Verkehrsunfalls waren furchtbar. Durch die Wagen-deckel wurde der Vorderteil des Autos durchbohrt und der, neben dem Chauffeur Pipiec sitzende Polizeibeamte Malet getötet. Malet wurde mit schweren Verletzungen aus dem Unglücksauto herabgeholt, und nach der Totenhalle überführt. Ein weiterer Autofahrgast erlitt einen Schlüsselbeinbruch und andere Verletzungen, so daß er bewußtlos zusammenbrach. Der Ausflugswagen wurde hart an den Bordstein gedrückt und geriet in eine schiefe Lage. Infolge des heftigen Zusammenstoßes erlitten viele Ausflügler, die auf das Pflaster geschleudert wurden, teils schwere, teils leichtere Verletzungen. Insgesamt sind 19 Personen verletzt worden. Ueberdies wurde ein Pferd getötet und das zweite verletzt.

Chauffeur Pipiec hatte sich am gestrigen Mittwoch vor dem Kattowitzer Gericht wegen Tötung und schwerer Körperverletzung aus Fahrlässigkeit zu verantworten. Er verteidigte sich damit, daß er von dem Polizeibeamten und dem mitfahrenden Freunde zu dieser Extratour überredet worden ist und erst auf längeres Bitten sich zu dieser verhängnisvollen Autofahrt entschloß. Das wurde von einer Zeugin auch bestätigt. Zudem wurde dem Pipiec von seinem bisherigen Arbeitgeber, Major Piafetti, ein gutes Zeugnis ausgestellt. Der Verteidiger wies daraufhin, daß der Verletzte auf der Mitte der Fahrstraße gefahren ist und das schreckliche Unglück lediglich darauf zurückzuführen sei, daß die Pferde des Ausflugswagens vor einer vorbeifahrenden Straßenbahn scheuten und nach der Mitte der Straße drängten. Das Gericht stützte sich auf das Sachverständigengutachten, welches ungünstig für den Angeklagten ausfallen war und verurteilte den Chauffeur Pipiec zu einer Gesamtstrafe von 1½ Jahren Gefängnis, ohne Zubilligung einer Bewährungsfrist. Gegen dieses Urteil wurde Kassation angemeldet.

**Beim Rodeln im Park Kosciuszki verunglückt.** Mehrere Kinder vergnügten sich im Park Kosciuszki beim Rodelsport, indem sie einen steilen Abhang herunterrutschten. Mählich prallte der Schlitten gegen einen Baum. Der 5jährige Hermann Linke wurde vom Schlitten geschleudert und erlitt durch den Aufprall auf ein Baumstumpf Kopfverletzungen. Nach Anlegung eines Kopverbandes wurde der verunglückte Knabe mittels eines anderen Schlittens nach der elterlichen Wohnung geschafft.

**Verkehrsunfall.** Von einem Autobus wurde auf der ulica Marszalka Biludskiego in Kattowitz, die 25jährige Helene Buchnat angefahren und verletzt.

**Bodenbrand.** Die städtische Berufsfeuerwehr wurde nach der ulica Gliwicka 8 in Kattowitz alarmiert, wo auf dem dortigen Bodenraum Feuer ausbrach. Durch das Feuer wurde das Wohnhausdach vernichtet. Die Brandursache steht zurzeit nicht fest.

**Einbrecher Czach von der Polizei wieder eingefangen.** In der Wohnung des Anton D. auf der ulica Jan. Jana 9 in Kattowitz wurde von der Polizei der 23jährige Einbrecher Erich Czach aus Kattowitz gefasst und arretiert. Czach ist vor einigen Tagen aus dem städtischen Spital in Kattowitz, wo er sich auf Grund einer Verletzung in ärztlicher Behandlung befand, geflohen. Bekanntlich hat Czach vor Monatsfrist auf der ulica Francuska in Kattowitz auf einen Polizeibeamten des 3. Polizeikommissariats vier Schüsse abgefeuert, welche zum Glück ihr Ziel verfehlten. Auf der Flucht wurde Czach von dem Polizisten durch ein Schuß in der rechten Seite verletzt und zur Behandlung nach dem Spital geschafft. Im Zusammenhang mit der Arretierung des Czach wurde ein gewisser Abraham Kunicki aus Sosnowitz verhaftet, welcher Czach Beihilfe leistete. Im Laufe der Wohnungsrevision wurde ein Photoapparat vorgefunden und beschlagnahmt.

**Bytnow. (Wohnungseinbruch.)** Während eines Wohnungseinbruchs wurden zum Schaden des Kasimir Tyrałowski 1 Herrenwintermantel mit dem Monogramm „T. K.“ sowie Anzüge gestohlen. Der Gesamtschaden wird auf 300 Zloty beziffert.

**Eichenau. (Verunglückt.)** Der Fuhrwerksaufseher J. G. verunglückte auf der Georggrube in Eichenau. Er stürzte eine etwa 6 Meter hohe Rampe herunter und erlitt schwere Verletzungen am Kopf sowie innere Verletzungen. Er mußte ins Krankenhaus eingeliefert werden.

**Königshütte und Umgebung**  
**Ueberfallen und Geldtasche geraubt.** Gestern nach 21 Uhr, wurde auf die Besitzerin einer Konditorei, Marie Schlossarczyk, als sie von ihrem Geschäft auf der ulica Dmorcowa 1 nach ihrer Wohnung auf die ulica Wolnosci 17 gehen wollte, an der Ecke ulica Dmorcowa-Kazimierza ein Raubüberfall verübt. Aus einer Gruppe von Männern stürzte sich ein Mann auf die ahnungslose Frau und entriß ihr die Geldtasche in der sich die Tageseinnahme befand. Auf den Alarm der Ueberfallenen nahmen Passanten die Verfolgung des Täters auf. Es gelang den Burshen mit der Geldtasche einzuhaken, doch warf er während der Flucht diese weg, und floh weiter. Noch in derselben Nacht unternahm die Polizei eine Razzia und verhaftete den Paul Zabotka von der ulica Chrobrego 4 und Johann Knopp von der gleichen Straße 10, als die Täter. Bisher wurde noch nicht festgestellt, wer von beiden der Frau die Geldtasche entwendet hat.

**Der Kuhdieb.** An der ulica Hutnicza in Königshütte trieb der 22 Jahre alte Theodor Wioska aus Dombrowa eine Kuh vor sich hin. Einem Polizeibeamten erschien die Art der Fortschlebung verdächtig und er hielt den Mann an. Wie die Untersuchung ergeben hat, stahl W. vorher die Kuh dem Fleischer Socha in Schloßengrube. Der Dieb wurde dem Gerichtsfängnis in Königshütte zugeführt, die Kuh dem Eigentümer zurückgestellt.

**Widerstand gegen die Staatsgewalt.** Am 6. September v. Js. wurde ein Polizeibeamter an der ulica Wolnosci von dem Chauffeur Josef Komagel und seinem Freunde Johann Andrzejek belästigt. Der Aufforderung des Beamten ihm nach der Polizeiwache zu folgen, widersetzte sich K. Deswegen hatten sich beide gestern vor der Königshütter Straßammer zu verantworten. Obwohl beide ihre Schuld in Abrede stellten, verurteilte sie das Gericht wegen Beamtenehrlidigung zu je 2 Wochen Arrest und ohnehin K. wegen Widerstand zu weiteren 2 Monaten Arrest.

**Myslowitz und Umgebung.**  
**Leichtsinziger Chauffeur.** Es ist wiederholt beobachtet worden, daß die Chauffeure der Kabelgesellschaft aus Warzchau mit unvorschriftsmäßiger Geschwindigkeit die Straßen von Myslowitz durchfahren. Bei diesem rasenden Tempo konnte es vorgehen die Geschwindigkeit des Chauffeurs nicht mehr anwenden, daß der Sturz eines großen Gerätwagens sich ereignete. Infolge der zu großen Geschwindigkeit, überfiel sich der Transportwagen, wobei sich die Achsen und Räder lösteten und sogar das Verbindungsstück zwischen Auto und Transportwagen herausgerissen wurde. Der Wagen kam fast auf den Bürgersteig zu Fall und hätte zwei spielende Kinder erdrückt, wenn diese nicht rechtzeitig zur Seite gesprungen wären. Noch heute konnte man den total beschädigten Wagen auf seiner Unglücksstelle sehen, da das Abmontieren der Räder und Aufstellen des ungefährt über 100 Zentner schweren Wagens, längere Zeit in Anspruch nahm. In dem Falle ist es angebracht, daß die Polizei mit aller Strenge gegen die Chauffeure, die sich eigene Fahrgeschwindigkeiten machen und dadurch das Leben der Passanten gefährden vorgeht.

**Plesch und Umgebung**  
**Golassowitz. (Wohnungseinbruch.)** In die Wohnung des Jan Drawski wurde ein Einbruch verübt. Das in der Wohnung anwesende Dienstmädchen wurde von den Einbrechern mit der Schußwaffe im Schach gehalten. Einer der Täter durchstöberte sämtliche Schränke und Fächer, fand jedoch kein Geld vor. Die Täter stahlen schließlich ein Herrenfahrrad im Werte von 60 Zloty. Die Polizei hat Untersuchungen in dieser Angelegenheit eingeleitet.

**Rybnitz und Umgebung**  
**Vereitelter Raubüberfall.** Auf der ulica Janowski in Rybnitz wurde der 20jährige Büropraktikant Viktor Barton von der Firma „Rohit“ von zwei Banditen angefallen. Einer der Täter stülpte dem Ueberfallenen die Mütze tief ins Gesicht, um ihn am Sehen zu hindern, während der andere Täter dem jungen Mann mehrere Stockschläge auf den Kopf versetzte. Barton führte einen größeren Betrag bei sich, welchen er beim Postamt einzuzahlen hatte. Der Ueberfallene weigerte sich das Geld herauszugeben und rief laut um Hilfe. Es gelang dem jungen Mann den Tätern zu entkommen. Die Banditen ergriffen eiligst die Flucht, da der Ueberfall von vorübergehenden Straßenpassanten bemerkt wurde.

**Swierkhaniec. (1000 Zloty Brandschaden.)**  
Auf dem Bodenraum des Jan Ullmann brach Feuer aus, durch welches das Wohnhausdach und verschiedene am Bodenraum befindliche alte Möbelstücke verbrannten. Der Brandschaden wird auf 1000 Zloty beziffert. Die Brandursache konnte bis jetzt nicht festgestellt werden.

**Rundfunk**  
**Kattowitz und Warzchau.**  
**Gleichbleibendes Werltagsprogramm**  
11,58 Zeitzeichen, Glodengeläut; 12,05 Programmanlage; 12,10 Presserundschau; 12,20 Schallplattenkonzert; 12,40 Wetter; 12,45 Schallplattenkonzert; 14,00 Wirtschaftsnachrichten; 14,10 Pause; 15,00 Wirtschaftsnachrichten.

**Freitag, den 20. Januar.**  
15,25: Etwas vom Fliegen. 15,30: Berichte. 15,35: Kinderfunk. 15,50: Musikalisches Zwischenspiel. 16,25: Bild in Zeitschriften. 16,40: Vortrag. 17: Weihnachtslieder. 18: Leichte Musik. 19,15: Verschiedenes. 20: Stunde der Musik. 20,15: Symphoniekonzert. In der Pause: Literatur. 22,40: Sportnachrichten und Presse. 23: Briefkasten in französischer Sprache.

**Sonnabend, den 21. Januar.**  
13,05: Wirtschaftsnachrichten. 13,15: Aus Lemberg: Schulkonzert. 13,35: Jugendfunk. 16: Leichte Musik auf Schallplatten. 16,40: Vortrag. 17: Briefkasten für Kinder. 17,25: Musikalisches Zwischenspiel. 17,40: Aktueller Vortrag. 18: Leichte Musik. 19: Verschiedenes. 20: Leichte Musik. In der Pause: Sport und Presse. 21,45: Feuilleton. 22,05: Chopin-Konzert. 23,05: Tanzmusik.

**Breslau und Gleiwitz.**  
**Gleichbleibendes Werltagsprogramm**  
8,20 Morgenkonzert; 8,15 Wetter, Zeit, Wasserstand, Presse; 13,05 Wetter, anschließend 1. Mittagskonzert; 13,45 Zeit, Wetter, Presse, Börse; 14,05 2. Mittagskonzert; 14,45 Werbedienst mit Schallplatten; 15,10 Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

**Freitag, den 20. Januar.**  
8,30: Stunde der Frau. 10,10: Schulkonzert. 11,30: Wetter und Konzert. 13,30: Jugendfunk. 16: Unterhaltungskonzert. 17,20: Zweiter landw. Preisbericht, anshl.: Die Durchleuchtung der Materie mit Röntgenstrahlen. 17,50: Kinderfunk. 18,20: Ziviler Luftschutz. 19,50: Beileidigung von Rundfunkstörungen. 19: Bewegt sich die Erde im Aether oder nicht? 19,30: Wetter; anshl.: Balalaika-Konzert. 20,15: Fahrt ins Blaue? 21,15: Abendberichte. 21,25: Die Sechsstädte (ein Hörbild von der Oberlausitz). 22,25: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten und Sport. 22,45: Elbing in Vergangenheit und Gegenwart. 23: Tanzmusik.

**Sonnabend, den 21. Januar.**  
11,30: Wetter und Konzert. 15,40: Die Filme der Woche. 16: Gesichter des Ostens. 16,30: Unterhaltungskonzert. 18: Das Buch des Tages. 18,15: Die Zusammenfassung. 18,45: Abendmusik. 19,30: Wetter; anshl.: Der Zeitdienst berichtet. 20: Konzert. 21,10: Abendberichte. 21,20: Aus Dortmund: Definitiver lustiger Abend. 22,30: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Sport. 23: Tanzmusik aus Berlin. 23,30: Tanzmusik aus London.

SOEBENERSCHIEKEN  
in deutscher Sprache

**Das neue polnische Vereinsgesetz**  
nebst  
**Ausführungsvorschriften zum Vereinsgesetz**  
Gültig ab 1. Januar 1933  
und das  
**neue Versammlungsgesetz**

**PREIS 80 GROSCHEN**

Zu beziehen durch die Buchhandlung der  
**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI U. VERLAGS-SP. AKC. 3. MAJA 12**  
und in den Geschäftsstellen:  
Siemianowice, Hutnicza 2, Król. Kula, Stawowa 10  
Myslowice, ul. Pszczyńska 9, Pszczyzna, Rynek 16  
Bielsko, Wzgórze 21 und Alois Springer, 3. Maja.

**DRUCKSACHEN**

FÜR  
INDUSTRIE  
GEWERBE  
HANDEL  
VEREINE  
PRIVATE  
IN  
POLNISCH  
DEUTSCH

↓

**VITA KATOWICE**  
UL. KOŚCIUSZKI 29  
NAKLAD DRUKARSKI

TEL. 2097

BUCHER, BROCHUREN, ZEITSCHRIFTEN, FLUGSCHRIFTEN  
PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTBLÄTTER  
WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KARTEN, KUVERTS  
ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN  
FORMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.

MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

Neu eingetroffen:  
**Berliner Illustrierte Grüne Post**  
Sieben Tage  
Wu, Koralle, sowie  
diverse Modenhefte  
Buch- u. Papierhandlung, Wttonista 2  
Kattowitzer- u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

DIE PRAKTISCHE  
**BURO BRIEF WAGE**

Zu haben in der  
BUCH- UND  
PAPIERHANDLUNG, BYTOMSKA 2  
(Kattowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Geschäfte florieren, wenn sie inserieren!

**Musikalien**  
in schönen Ausgaben

Das goldene Marschalbun, 2 Bände . je zł 8.75  
Der Rhein im Lied . . . . . zł 6.25  
Im Walzerparadies, J. Strauß, 2 Bände je zł 5.00  
Unsterbliche Walzer, 3 Bände . . . je zł 6.25  
Wien, Wien, nur du allein. Die schönsten Wiener Lieder . . . . . zł 6.25  
Deutsche Heimat. Volks- u. Studentenlieder zł 6.25  
Unsterbliche Operetten . . . . . zł 6.25  
Tanztee und Tonfilm, Band II . . . zł 9.—  
Tausend Takte Tanz, Band VIII . . . zł 9.—  
Klaas, Das goldene Buch der Lieder . . zł 23.—  
Musikalische Edelsteine, Band XIV . . zł 15.—

**Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2**

**Fleisch!**  
Täglich frisch, 5 kg Rind- oder Kalbfleisch 4 zł brutto  
Nachnahme list. Dom Eksp. portowy. Pomorzany 18.

**PHOTO PECKEN**  
die beste und sauberste Befestigungsart für Photos u. Postkarten in Alben u. dergl. Extra starke Gummirung.  
Buch- u. Papierhandlung (Kattowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)